

Министерство образования и науки Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Кубанский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «КубГУ»)

Филологический факультет



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор

Хагуров Т.А.

« 7 » апреля 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.01.02 УЧЕБНАЯ ЛЕКСИКОГРАФИЯ

Направление подготовки	45.04.01 Филология
Направленность (профиль)	Русский язык как иностранный
Программа подготовки	академическая магистратура
Форма обучения	очная
Квалификация (степень) выпускника	магистр

Краснодар 2018

Рабочая программа дисциплины Б1.ДВ.01.02 «Учебная лексикография» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.04.01 «Филология» (№ 1299 от 03.11.2015) и рабочим учебным планом профиля подготовки «Русский язык как иностранный» (академическая магистратура)

Программу составила к.ф.н, доц. Лекарева И.Н.


ПОДПИСЬ

Заведующий кафедрой (разработчик)

д.ф.н., проф. Абрамов В.П.


ПОДПИСЬ

«06» марта 2018 г.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры (выпускающей)
русского языка как иностранного

«06» марта 2016 г. протокол № 7.

Заведующий кафедрой (выпускающей)

д.ф.н., проф. Абрамов В.П.

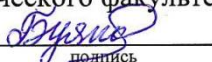

ПОДПИСЬ

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии филологического
факультета

«26» марта 2018 г., протокол № 9.

Председатель УМК филологического факультета

д.ф.н., проф. Буянова Л.Ю.


ПОДПИСЬ

Рецензенты:

Рядчикова Е.Н., профессор кафедры общего и славяно-русского языкознания
ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет», д.ф.н., проф.

Рябова Т.В., заведующий 107 кафедрой (иностранных языков)
Краснодарского ВВАУЛ им. А.К. Серова, к.ф.н., доц.

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель дисциплины

Цель курса – формирование компетенций в сфере лексикографии и терминографии лингвистики, необходимых для преподавателя русского языка как иностранного, углубленное изучение теоретических и прикладных аспектов учебной лексикографии.

1.2 Задачи дисциплины:

- 1) формирование представлений о современных подходах и инструментарии в сфере лексикографии;
- 2) обучение современным методам работы с языковым материалом, в то числе умению выбирать методологию, адекватную цели и задачам (этапам) исследования;
- 3) закрепление полученных знаний, умений и навыков при помощи интерактивных образовательных технологий.

1.3 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Учебная лексикография» входит в общенаучный цикл и изучается студентами I курса магистратуры в 9-м учебном семестре. «Учебная лексикография» логически связана с дисциплинами: «Современный русский язык» («Морфология», «Синтаксис»), «Современная методика обучения РКИ», «Специфика научно-педагогического дискурса». Данный курс является вводным в специальность, подразумевает систематизацию базовых понятий современной научной парадигмы лингвистики, совершенствование навыков научного стиля речи и поэтому служит метаязыковой основой для лингвистических дисциплин магистерской программы «Русский язык как иностранный».

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных и профессиональных компетенций:

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			Знать	уметь	владеть
1.	ОПК-4	способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии	современную систему методологических принципов и методов филологического исследования	самостоятельно пополнять, анализировать и применять теоретические и практические знания в сфере филологии;	навыками абстрактного мышления, методами анализа и синтеза
2	ПК-1	владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в	принципы и подходы описательной и прикладной лингвистики к изучению словарного состава языка, основы словарного описания	демонстрировать углубленные знания в области лексикологии и терминоведения, современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта	методологическими принципами и методическими приёмами лексикографического исследования навыками квалифицированной

№ п.п.	Индекс компет енции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			Знать	уметь	владеть
		синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации	специальной лексики		интерпретации и различных типов текстов

2 Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 зач.ед. (72 часа), их распределение по видам работ представлено в таблице.

Вид учебной работы		Всего часов	Семестр 9
			часы
Контактная работа, в том числе:		18.2	18.2
Аудиторные занятия (всего):		56	
Занятия лекционного типа		-	-
Лабораторные занятия		-	-
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)		18	18
Иная контактная работа:			
Контроль самостоятельной работы (КСР)		-	-
Промежуточная аттестация (ИКР)		0,2	0,2
Самостоятельная работа, в том числе:		53.8	53.8
Курсовая работа		-	
Проработка учебного (теоретического) материала		20	20
Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)			
Реферат		12	12
Подготовка к текущему контролю		21.8	21.8
Контроль:			
Подготовка к экзамену			
Общая трудоемкость	час.	72	72
	в том числе контактная работа	18.3	18.3

2.2 Структура дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ разд ела	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная Работа			Внеаудиторная работа СРС
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Предмет лексикографии и ее аспекты.	2	-	2	-	4
2.	Типология словарей. Общая типология лингвистических словарей.	2	-	2	-	8
3.	Общие сведения о принципах составления словарей.	2	-	2	-	5,8
4.	Структура словарной статьи	2	-	2	-	10
5.	Важнейшие типы современных словарей русского языка	2	-	2	-	4
6.	Нормативные и ненормативные словари.	2	-	2	-	4
7.	Словари словообразовательные, обратные, частотные	2	-	2	-	4
8.	Терминологические словари .	2	-	2	-	4
9.	Лингвострановедческие, лингвокультурологические и этнолингвистические словари	2	-	2	-	6
	<i>Итого по дисциплине:</i>	18	-	18	-	53,8

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины:

2.3.1 Занятия лекционного типа не предусмотрены

2.3.2 Занятия семинарского типа

№	Наименование раздела (тем)	Тематика практических занятий (семинаров)	Форма текущего контроля
1	Предмет лексикографии и ее аспекты.	Предмет лексикографии, ее аспекты и проблемы. Теоретические и прикладные аспекты современной лексикографии. Лексико-семантические варианты и грамматические формы слова, их фиксация в словарях. Проблема разграничения полисемии и омонимии. Типы лексических омонимов. Метафора и метонимия как пути развития полисемии. Лексикография как теория и практика составления словарей. Словари энциклопедические и словари лингвистические, важнейшие их отличия. Задачи лингвистического	Реферат

		словаря, объект его описания. Аспекты характеристики слова в лингвистических словарях.	
2	Типология словарей. Общая типология лингвистических словарей.	Основные типы словарей в трактовке .В.Щербы. словаря"" об отражении лексических правил в значениях слов. Типы одноязычных толковых словарей, их материал (словник) и задачи описания слова. Типы словарей-справочников, или аспектных словарей, их прикладной характер. История и типы словарей языка писателей: толковые (с нормативным и стилистическим уклоном), конкордансы, глоссарии, индексы, частотные; полные и дифференциальные, биографические и энциклопедические. Типы диалектных словарей: тезаурусы, сводные, региональные, отдельного селения или носителя языка: полные и дифференциальные. Типы словарей исторического профиля: исторические, историко-этимологические, этимологические (одного или группы родственных языков), к отдельному историческому памятнику. Их материал, словник и способы описания слова. Цели и задачи каждого типа. словаря	устный опрос
3	Общие сведения о принципах составления словарей.	Словник и структура словаря. Алфавитный, гнездовой, тематический принципы организации словарного материала. Проектирование словарей. Задачи словаря и методы его исполнения. Чувство языка лексикографа-нормализатора. Субъективизм и объективность лексикографа. Воплощение через свое восприятие народного сознания. Опора на традицию и норму. Природные способности и обучение лексикографов. Приемы лексикографической работы. Словари как стилевой продукт деятельности лексикографов. Составитель словаря и пользователь словарем. Состав словников и состав дефиниций (соотношение левой и правой частей словаря). Ведущая роль дефиниции в формировании словника. Отражение в	Реферат

		дефиниции мира основных понятий и картины дифференцированного выражения этих понятий (в том числе в области грамматики и стилистики). Роль владения историческим мировоззрением нации и историей слов для качественного истолкования состава значений современного слова. Влияние исторического подхода на выбор типа дефиниции: логической, синонимической и др.	
4	Структура словарной статьи	Понятия о словарной статье и ее устройстве. Заглавное слово. Типы слов по значению. Способы объяснения значения слова. Толкования ассоциативно оправданные и ассоциативно произвольные. Усложнение языка и усложнение комментирования слов (не всегда прямая зависимость). Иллюстративный материал. Отражение коллокации (сочетательных возможностей слова). Различные словарные пометы и справка о слове. Замысел лексикографа и тип словарной статьи. Структура словарной статьи в толковом одноязычно и двуязычном словаре: способы описания значений и сочетаемости слова. Их типы, пометы, иллюстрация значений, реальные толкования и т. д. Проблемы и типы двуязычных словарей.	Подготовка сообщений, презентаций
5	Важнейшие типы современных словарей русского языка	Толковые словари, их задачи, принципы отбора слов, приемы определения значений, назначение и объем дополнительных сведений. Описание разных типов слов по значению. Многозначные слова, синонимы, антонимы, омонимы. Фразеологизмы. Термины. Универсальный характер толковых словарей. Нормативные и ненормативные словари. Практическое и научное значение толковых словарей. Фразеологические словари как разновидность толковых словарей. Структура словарной статьи. Специфика двуязычных фразеологических словарей. Учебные	устный опрос

		фразеологические словари проблема “фразеологического минимума”. Синонимические словари. Различия синонимических и тематических словарей, проблема словника. Типы современных синонимических словарей: общий, учебный, специальный. Многозначность синонимов, влияние ее на структуру словаря. Синонимические ряды и специфика отсылочных определений. Спорные вопросы структуры словарной статьи. Характеристика смысловых и экспрессивно-стилистических оттенков членов синонимического ряда. Особенности иллюстративного материала Словари антонимов. Различия в словнике в связи с разными определением антонима. Логические и лингвистические антонимы в словарях. Строение словаря и вопросы многозначности антонимов, их структуры, парадигмы, антонимосинонимических рядов. Словари омонимов. Классификация омонимов, информация о них. Показ иерархии разных типов омонимов. Характер помет. Роль иноязычного материала.	
6	Нормативные и ненормативные словари.	Ортологические словари, их разновидности. Орфографические словари. Задачи и направленность орфографических словарей разных типов: школьных, специальных, общих. Словари по определенным орфографическим проблемам. Спорные вопросы словника. Орфоэпические словари. Словари “неправильностей”. Диалектные словари как толковые словари лексики в пространстве. Виды словарей по широте территориального охвата лексики и по отбору лексики. Общие и региональные, полные и дифференциальные словари. Справки энциклопедического характера. Исторические словари как толковые словари лексики во времени. Виды исторических словарей: словари эпохи и словари памятников письменности.	Реферат

		Отражение в словаре эпохи истории развития слов данного языка. Идеальный тип словаря и практика создания исторических словарей. Словоуказатели и словарики-комментарии архаичных слов к памятникам древней письменности. Исторические словари как источники изучения древней и старой лексики языка. Этимологические словари как справочники о первоначальной структуре слова и элементах его древнего значения. Типы современных этимологических словарей: популярный и научный. Словари отдельного (живого или мертвого) языка и группы родственных языков. Реконструкция в научном словаре условных праформ. Краткие популярные этимологические словари, их словник и научный аппарат. Словари иностранных слов. Роль словарей как справочных пособий и источников изучения иноязычной лексики. Международная лексика в словарях иностранных слов. Различия в подаче освоенной и усвоенной лексики. Словари полуэнциклопедического типа. Словари иноязычной и усвоенной лексики. Словари полуэнциклопедического типа. Словари иноязычных выражений, употребляемых в родном языке без перевода.	
7	Словари словообразовательные, обратные, частотные.	Словообразовательные словари, их виды. Собственно словообразовательные словари, словари-корнесловы, словари морфемной членимости слов (алфавитные и гнездовые), толковые словари аффиксальных морфем. Основные единицы словарей. Частотные словари, их содержание, сфера практического применения и научно-теоретического использования. Словоуказатели к отдельным текстам. Репертуар текстов. Единицы словника, вопросы фонетических, морфемных и	устный опрос

		синтаксических эквивалентов слов. Структура частотных словарей. Использование вычислительной техники. Обратные словари, их назначение и структура. Словари-индексы и словари с самостоятельным словником. Характер дополнительных сведений в обратных словарях.	
8	Терминологические словари.	Общие и специальные словари. Двухязычные и многоязычные словари. Специфика одноязычных терминологических словарей. Критерии отбора терминов в словник. Особенности структуры заглавных слов. Принципы организации материала в терминологических словарях. Парадигматика и синтагматика терминов в словаре. Дефиниции терминов в специальных словарях. Словари для информационного поиска, их типы. Машинные словари, специфика их содержания и назначения. Переводные, информационные и информационно-логические системы в машинных словарях. Дифференциация сведений и функций, оптимизация темпов поиска. Расширение функций словаря за счет новых областей содержания. Техника работы компьютерных словарей.	
9	Лингвострановедческие, лингвокультурологические и этнолингвистические словари.	Лингвострановедческая теория слова и некоторые вопросы учебной лексикографии. Основные типы учебных словарей: одноязычные – двухязычные; толковые – тематические – грамматические – страноведческие и т. д. Проблемы учебной лексикографии: организация словника, способы семантизации значений слов и фразеологических единиц – в зависимости от уровня обучения и пользователя.	

2.3.3. Лабораторные занятия не предусмотрены

2.3.4. Курсовые работы (проекты) не предусмотрены

3. Образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий: проблемное обучение, лекция-визуализация, дискуссия, кейс-метод, разбор конкретных ситуаций, элементы психологического тренинга, ассоциативный эксперимент.

Основой образовательных технологий, используемых в данной дисциплине, является системный подход, который отличается личностной ориентированностью, диагностичностью, интенсивностью, диалогичностью, моделированием профессиональных ситуаций, проектированием дидактических функций в единстве с коммуникативными и личностными смыслами, модульностью, межпредметностью, креативностью.

Интерактивные образовательные технологии

Вид занятия	Тема занятия	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
ПР № 3 (2 ч.)	Общие сведения о принципах составления словарей.	Ассоциативный эксперимент, проблемное обучение	1,0
ПР № 4 (2 ч.)	Структура словарной статьи	Проблемное обучение, междисциплинарное обучение.	1,0
ПР № 6 (2 ч.)	Нормативные и ненормативные словари.	языковая игра, решение семантических задач, индивидуальное обучение.	1,0
ПР № 7 (2 ч.)	Словари словообразовательные, обратные, частотные	мозговой штурм, языковая игра	1,0
ПР № 8 (2 ч.)	Терминологические словари .	ассоциативный эксперимент, составление модульных тестов, тренинговые технологии	1,0
ПР № 9 (2 ч.)	Лингвострановедческие, лингвокультурологические и этнолингвистические словари	междисциплинарное обучение, проблемное обучение, кейс-метод	1,0
Итого			6

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4 Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочными средствами для текущего контроля успеваемости является устный опрос магистрантов на занятиях, рефераты, а для промежуточной аттестации – контрольные вопросы к экзамену.

Для промежуточной аттестации освоения данной дисциплины предусмотрены зачет в 1 семестре и экзамен во 2 семестре.

Для получения зачета магистрантам необходимо работать на занятиях в течение семестра, а также подготовить реферат, сообщение (презентацию) по одной из предложенных тем.

4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущей аттестации

Оценочными средствами для текущего контроля успеваемости является устный и письменный опрос магистрантов на занятиях, тестовые задания, рефераты, ассоциативно-дефиниционный эксперимент, контрольные вопросы к зачету для промежуточной аттестации.

Контрольные вопросы к зачету

1. Идеографический словарь. Типы идеографических словарей.
2. Исторический словарь.
3. Компьютерная лексикография.
4. Лексикографические параметры словарей разных видов.
5. Лексикографические параметры.
6. Лингвистические и энциклопедические словари.
7. Одноязычная и двуязычная лексикография.
8. Отбор лексики и словарная дефиниция.
9. Переводной словарь.
10. Связь лексикографии с другими лингвистическими дисциплинами.
11. Системная лексикография.
12. Словарь академического типа.
13. Словарь-справочник.
14. Специфика учебных словарей. Типы учебных словарей.
15. Структура словарной статьи.
16. Структура словаря.
17. Сферы использования тезауруса.
18. Тезаурус. Феноменологическая и асимптотическая модели тезауруса.
19. Типы авторских словарей.
20. Толковый словарь. Типы толковых словарей: дескриптивные и нормативные.
21. Функции теоретической и практической лексикографии.
22. Энциклопедический словарь. Типы словарей, сочетающие в себе черты лингвистических и энциклопедических словарей.

Критерии оценки зачете:

- **оценка «зачтено»** выставляется студенту, если уровень его знаний соответствует оценке «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» настоящих рекомендаций.

- **оценка «не зачтено»** выставляется студенту, если в работе обнаруживаются существенные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, а также допущены принципиальные ошибки при изложении материала.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

- при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете;
- при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;
- при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Примерные тестовые задания

1. Ведущими учеными в сфере отечественного терминоведения являются...

- а) Д.С. Лотте, А.А. Реформатский, С.В. Гринев;
- б) Е.М. Верещагин и В.Г. Костомаров, С.Г. Тер-Минасова;
- в) Ю.Н. Караулов, Ю.С. Степанов, В.П. Абрамов.

2. Отобранная и организованная совокупность терминов определенной научной области называется:

- а) терминология;
- б) терминосистема;
- в) терминологическое поле.

Примерная тематика рефератов

1. Междисциплинарная интерференция в терминологии.
2. Источники формирования современной лингвистической терминологии.
3. Взаимопроникновение языков для специальных целей.
4. Современные терминологические словари.
5. Сопоставительный анализ русской и иностранной лингвистической терминологии (английской, немецкой и т.д.).

Критерии оценки реферата преподавателем

Реферат оценивается преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач исследования;
- уровень эрудированности автора по изученной теме;

- самостоятельность выводов и наблюдений;
- культура письменного изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора);
- знания и умения на уровне требований стандарта данной дисциплины: знание фактического материала, усвоение общих понятий и идей.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

- при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачёте;
- при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;
- при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

5.1 Основная литература:

1. Кишина, Е. В. Русская лексикография : учебное пособие / Е. В. Кишина. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2012. - 140 с. - ISBN 978-5-8353-1286-3 ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232403>
2. Шерстяных, И. В. Практическая лексикография : учебное пособие / И. В. Шерстяных. - Иркутск : Иркутский государственный лингвистический университет, 2012. - 393 с. - ISBN 978-5-91344-449-3 ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=145029>

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» и «Юрайт».

5.2 Дополнительная литература

1. Апресян, Ю. Д. Избранные труды / Ю. Д. Апресян. – М. : Школа «Языки русской культуры», 1995. - Т. 2. Интегральное описание языка и системная лексикография. - 768 с. - (ЯЗЫК. СЕМИОТИКА. КУЛЬТУРА). - ISBN 5-88766-045-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210920>
2. Апресян, Ю. Д. Исследование по семантике и лексикографии / Ю.Д. Апресян. – М. : Языки славянской культуры, 2009. - Т. I. Парадигматика. - 569 с. - ISBN 978-5-9551-0304-4 ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=73322>
3. Влавацкая, М. В. Теоретические проблемы комбинаторной лингвистики. Лексикология. Лексикография / М. В. Влавацкая. - Новосибирск : НГТУ, 2011. - 506 с. - (Монографии НГТУ). - ISBN 978-5-7782-1824-6 ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=135592>
4. Лебедева, Л. А. Устойчивые сравнения русского языка: краткий тематический словарь [Электронный ресурс] : слов. – Электрон. дан. – М. : ФЛИНТА, 2011. – 300 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/3774>. – Загл. с экрана.
5. Матвеева, Т. В. Учебный словарь: русский язык, культура речи, стилистика, риторика [Электронный ресурс] : слов. – Электрон. дан. – М. : ФЛИНТА, 2014. – 415 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/63013>. – Загл. с экрана.
6. Меликян, В. Ю. Синтаксический фразеологический словарь русского языка [Электронный ресурс] : слов. – Электрон. дан. – М. : ФЛИНТА, 2013. – 400 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/44164>. – Загл. с экрана.
7. Меликян, В. Ю. Словарь экспрессивных устойчивых фраз русского языка. Фразеосхемы и устойчивые модели [Электронный ресурс] : слов. – Электрон. дан. – М. : ФЛИНТА, 2016. – 336 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/91020>. – Загл. с экрана.
8. Проспект активного словаря русского языка / под ред. Ю. Д. Апресян. – М.: Языки славянской культуры, 2010. - 770 с. - ISBN 978-5-9551-0452-2 ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211585>
9. Учебный словарь сочетаемости анатомических терминов [Электронный ресурс] : слов. / И. А. Кондратьева [и др.]. – Электрон. дан. – М. : ФЛИНТА, 2014. – 266 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/47608>. – Загл. с экрана.
10. Шестакова, Л. Л. Русская авторская лексикография. Теория, история, современность : монография / Л. Л. Шестакова. – М. : Языки славянской культуры, 2011. - 464 с. - (Studia philologica). - ISBN 978-5-9551-0456-0 ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211593>

5. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Электронный каталог Научной библиотеки КубГУ
2. <http://www.kubsu.ru/node/1145>
3. Электронная библиотечная система "Университетская библиотека ONLINE"
4. www.biblioclub.ru
5. Электронная библиотечная система издательства "Лань" <http://e.lanbook.com/>
6. Электронная библиотечная система «Юрайт»
7. <http://www.biblio-online.ru/>
8. Электронная библиотечная система "ZNANIUM.COM"
9. <http://znanium.com/>

10. Научная электронная библиотека (НЭБ)
11. <http://www.elibrary.ru/>
12. Базы данных компании «Ист Вью»
13. <http://dlib.eastview.com>
14. Электронная Библиотека Диссертаций Российской Государственной Библиотеки (РГБ) <https://dvs.rsl.ru/>
15. Справочно-информационный портал по русскому языку «Грамота.ру»
 - а. <http://www.gramota.ru>
16. http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Science/kuzin/05.php
17. <http://www.hi-edu.ru/courses.shtml>
18. <http://www.philology.ru>
19. <http://www.rusword.com.ua>
20. <http://www.vestnik.vsu.ru>
21. <http://www.influx.ru/article34.html>
22. http://sbiblio.com/biblio/archive/graudina_shiryaev_spiking_culture/28.aspx
23. <http://www.terminologie.com/>
24. http://en.wikipedia.org/wiki/Grand_dictionnaire_terminologique
25. <http://en.wikipedia.org/wiki/Terminology>

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

По курсу предусмотрено проведение практических занятий. Распределение занятий по часам представлено в РПД.

Важнейшим этапом курса является самостоятельная работа с использованием научной литературы.

7.1. Самостоятельное изучение разделов дисциплины

№ п/п	Тема	Кол-во Часов	Основное содержание и проблематика
1.	Общий обзор других типов лингвистических словарей	4	Словари языка писателя, эпитетов, рифм, грамматических словарей. Характеристика идеографических и аналогических словарей. Словари-ономастиконы и их типы.
2.	Теория лексикографии в зарубежной лингвистике	4	Типология словарей Л.Кемады: по числу языков, по критерию “слова-вещи”, по объему словника. Общие и специальные лингвистические словари. Сегментные, морфограмматические, формальные и семантические аспекты описания материала в словарях. Типология словарей Я.Малкила, его “перспективы” рассмотрения словарей: по отношению к оси времени, к цели и к главному принципу подачи материала.
3.	Современные подходы к лексикографии в отечественной лингвистике.	8	Лингвистические параметры словаря в теориях В.В. Морковкина, Л.А.Новикова и Э.М.Медниковой. П.Н.Денисов о необходимости учета при типологии словарей социо- и психолингвистических,

			собственно лингвистических и семиотических параметров.
4.	Компьютерные словарные системы.	4	Национальный корпус русского языка.
	Итого	20	

Самостоятельная работа предполагает написание реферата. Подготовленный и оформленный в соответствии с требованиями реферат оценивается преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач исследования;
- уровень эрудированности автора по изученной теме (знание автором состояния изучаемой проблематики, цитирование источников, степень использования в работе результатов исследований);
- личные заслуги автора реферата (новые знания, которые получены помимо образовательной программы, новизна материала и рассмотренной проблемы, научное значение исследуемого вопроса);
- культура письменного изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора)
- культура оформления материалов работы (соответствие реферата всем стандартным требованиям);
- степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, корректность аргументации и системы доказательств, характер и достоверность примеров, иллюстративного материала, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению);
- использование литературных источников.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу. При отрицательной рецензии работа возвращается на доработку с последующим представлением на повторную проверку с приложением замечаний, сделанных преподавателем.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7.2. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1	Реферат	Методические рекомендации по написанию рефератов, утвержденные кафедрой русского языка как иностранного, протокол №1 от 01.09.17 г.
2	Самостоятельное изучение разделов	Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Филология в системе современного гуманитарного знания», утвержденные кафедрой русского языка как иностранного, протокол №1 от 01.09.2017 г.

	Самоподготовка	Методические рекомендации по самоподготовке, утвержденные кафедрой русского языка как иностранного, протокол №1 от 01.09.2017 г.
--	----------------	--

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

8 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)

8.1 Перечень информационных технологий

- проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты;
- использование электронных презентаций при проведении лекционных и практических занятий.

8.2 Перечень необходимого программного обеспечения

- Программное обеспечение в рамках программы компании Microsoft “EnrollmentforEducationSolutions” DsktpEdu ALNG LicSAPk MVL
- Desktop Education ALNG LicSAPk MVL Pre2017EES A Faculty EES
- Предоставление неисключительных имущественных прав на использование программного обеспечения «Антиплагиат»
- Антивирусная защита физических рабочих станций и серверов: KasperskyEndpointSecurity для бизнеса – Стандартный RussianEdition. 1500-2499 Node 1 yearEducationalRenewalLicense

8.3 Перечень информационных справочных систем

ЭБС Издательства «Лань» <http://e.lanbook.com/>

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru

ЭБС «Юрайт» <http://www.biblio-online.ru>

ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>

ЭБС «ZNANIUM.COM» www.znanium.com

9 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
---	-----------	--

1.	Лекционные занятия	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 335 (Учебная мебель, проектор-1шт., экран-1шт., Wi-Fi, переносной ноутбук- 3 шт)
2.	Семинарские занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 336, 337, 331 (Учебная мебель, Wi-Fi, проектор-1шт., переносной ноутбук- 3 шт) Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 327, 328А, 329,340,340А,308,311,319 (Учебная мебель, Wi-Fi, переносной проектор-1шт., переносной ноутбук- 3 шт)
3.	Лабораторные занятия	Не предусмотрены
4.	Курсовое проектирование	Не предусмотрено
5.	Групповые (индивидуальные) консультации	Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 339 (Учебная мебель, компьютер с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации -1 шт.)
6.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 327, 328А, 329,340,340А,308,311,319 (Учебная мебель, Wi-Fi, переносной проектор-1шт., переносной ноутбук- 3 шт)
7.	Самостоятельная работа	Аудитория для самостоятельной работы, с рабочими местами, оснащенными компьютерной техникой с подключением к сети «Интернет» и обеспечением неограниченного доступа в электронную информационно-образовательную среду организации для каждого обучающегося, в соответствии с объемом изучаемых дисциплин (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 332 (Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., моноблок- 16 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук-3 шт., интерактивная доска -1шт.)

РЕЦЕНЗИЯ
на рабочую программу дисциплины
Б1.В.ДВ.1.2 «Учебная лексикография»
для магистрантов направления 45.04.01 «Филология»
(Составитель: к.ф.н., доц. Лекарева И.Н.)

Курс «Учебная лексикография» входит в вариативную часть цикла дисциплин, составляющих учебный план для подготовки магистров направления 45.04.01 «Филология», что обуславливает практическую значимость рабочей программы по данному курсу.

Структура данной рабочей учебной программы включает в себя все основные необходимые дидактические единицы: цели и задачи освоения дисциплины, место дисциплины в структуре ООП ВПО, требования к результатам освоения содержания дисциплины, структуру и содержание дисциплины, образовательные технологии, учебно-методическое и материально-техническое обеспечение дисциплины, методические рекомендации по организации изучения дисциплины: образовательные технологии, оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации. Также в программе указан объем дисциплины (общий и по семестрам) и виды учебной работы (лекционные, семинарские занятия, вид итогового контроля и т.д.). Далее по разделам изложено содержание дисциплины: «Лексикография как раздел языкознания», «Лексикографическая параметризация языка». «Типология словарей», «Учебная лексикография. Словари русского языка для иностранцев».

Выделение обозначенных в программе разделов представляется логичным и обоснованным.

Структура и содержание данной РПД соответствуют требованиям, предъявляемым ФГОС ВО, и отвечают целям ООП ВО по направлению 45.04.01 «Филология».

Особо хотелось бы отметить использование современных образовательных технологий: проблемного обучения, составления модульных тестов, междисциплинарного обучения, а также введение интерактивных элементов – ассоциативного эксперимента, кейс-метода, индивидуального обучения, которые направлены на формирование указанных компетенций и соответствуют современному уровню и тенденциям развития науки.

Распределение содержания дисциплины по видам занятий и количеству часов представляется оптимальным.

Существенные замечания отсутствуют.

В целом можно сказать, что данная рабочая учебная программа разработана на должном профессиональном уровне, способствует формированию необходимых компетенций и может быть рекомендована в качестве методической базы для преподавания дисциплины «Учебная лексикография».

Заведующий 107 кафедрой иностранных языков
Краснодарского ВВАУ им. А.К. Серова
кандидат филологических наук, доцент



Т.В. Рябова

Рябова Т.В.